

布利尼夫突向中共西德送秋波
蘇聯態度轉變

急欲和解邊爭

（莫斯科廿八日紐約特報電）蘇共領袖布利尼夫昨在亞姆林宮發表言論，表示希望能與中共及西德等方面獲得調解，改善國際關係。

布氏昨在國慶祝捷克蘇聯友好大會時，發表長篇的演講，似乎欲極力急謀消除蘇聯對北京及波昂等之間的緊張情勢。但此間西方外交界則認為布利尼夫此大并未曾提出任何實際的建議，以促成和緩國際的局面。當其提對中共及西德等問題時，僅是採用一種較為友誼的語氣而已。

中蘇談判仍持秘密

香港路透社消息：中蘇兩國副外交
部率。代表團，自十月廿日開始在北
京開始舉行談判邊境問題以來，其進展
如何，官方仍保持秘密，未曾作任何的
詳細報告。

此間觀察家認為中蘇已經多年來的
理論分歧，以至邊界衝突而戰後，近來
雙方應付突趨和緩，反映此次談判，可
能為邦交的轉捩點。

西德欲與東歐共國

談判改善邦交關係

(波昂廿八日路透社電)新任西德總理布蘭特今日建議與蘇聯、波蘭、東德等國談判，以謀改善其對東歐共產國家的關係。

挪威荷蘭兩教授同獲諾貝爾經濟科學獎金

(斯威士蘭摩申聯社電) 據此間科學院發表報告：第一、諾貝爾經濟科學獎金，是由挪威、佛里斯治教授及荷蘭的巴巴振教授兩人聯合獲獎，計值七萬二千八百美元，因彼兩人曾發展採用具有活動力的模型，以供分析經濟發展程序的主要法則。

(一) 田、振，六十六歲，自從一九六六年以來，歷任聯合國發展計劃委員會主席。

(二) 佛里斯治，七十四歲，於一九三一年開始，與士國大學任教，隨後任該大學社會經濟研究院長多年。

第二次世界大戰結束後，曾分別旅行各

意龍工潮此起彼伏

印刷工人三日兩停

(羅馬美聯社電)此間印刷工人，三日內連續罷工兩次，使此間晚報沒版，此外週日最早版的報章亦受到影響。

加艦爆炸初級調查 死傷親屬由加飛英

(英倫 樸孝夫港加拿大社電) 四名在加拿大驅逐艦葛尼號的死者，由另另一艘直升機驅逐艦負責下，在海面上舉行海葬，另四名死者則葬於墳墓里的聯邦墳場內。

加拿大海軍研究局，於上週末時已已完成首次調查工作，研究該式任三百六十噸重，在海，航行時機觸爆炸事件。

美在東國必密戰爭

（索國）永定美國社電：根據天氣與情報報告，美國空軍戰機轟炸機由泰國基地起飛，每日數次至寮國附近的共產黨陣集中地與供應路線進行襲擊。

計為美國在捲入東南亞事件中的深反，寮國總理施漢諾王子謂此為「被遺忘之戰爭」目前此項戰爭乃為極秘密消息，美國政府與片永定大使館人員，正正式公函美軍方，有捲入此項戰爭的情事。至目前為止，仍沒有人知美國轟炸機干預此轟炸。

加將統制物價工資

(奧卡瓦廿八日加拿大社電) 加督相陶杜今日在國會發表報告，謂政府現正考慮採取順應統制信申購買計劃，及可能尋求各省的合作，而施行統制物價和資，同時，我們決定要盡量運用政府的一切權力，打破通貨膨脹局面。

反對黨各議員曾附續質詢有關物價與入息審查委員會主席自動縮減物價一計劃，已告失敗，而政府將採取如何的應付行動。

現任哈佛大學經濟學教授嘉爾布里克夫，曾在國會發表意見，謂自動縮減物價計劃，是行不通，而須要政府運用此種附加劑之問題尚未解決之前，應該

民主黨參議員麥嘉雷謂：在有關

嬰孩食品可能有害

美將停用鈉質成分

（華盛頓美聯社電）雖然一般民衆正在關切市面上的嬰孩食品，含有單鈉質，填充劑，究竟是否對於嬰孩的健康，有不良影響，而美國政府，已決定將含有單鈉質的嬰兒食品，從市場上撤銷。

美國衛生部，最近發表報告，指出含有單鈉質的嬰兒食品，對嬰孩的健康，有不良影響，且認為此種填充劑沒有營養價值，似乎僅為刺激一般母親的新味覺而已。

保持供給食品藥物管理局主任哈爾西的函中，曾指出零路士華盛頓大學奧爾尼博士，所研究報告，指出含有單鈉質

現行製造嬰孩食品著名的三大公

美國兩位參議員於上週曾要求政府限制此項鈉質填充劑的用途。

華總統既臣的主要營養顧問板雅曾於昨星期四發表意見，認為在學校食品所用附加填充劑，應予減除。

潮風工罷人油石
法薪增方資納接方勞

出辦法者爲蜆壳，哥夫，帝國二大公司的增加工資辦法，在該提議中，使工人在十七個月內，工資共比前增加卅份之十七。

據稱，此次提議的內容，以加拿大石油工人罷工事件解決方法爲基本。石油工人於五月時開始罷工，罷工原因爲該每小時增加四元一要求被拒絕而起，目前解決方法在未來兩年內，使工人工資每小時增加七角。

加驅逐艦突然爆炸

海軍官佐重傷殉難
夏力佛七加拿大社電）加拿大軍方宣佈，海軍官佐史更加三十九歲，鄂華列島沙省碧蘭埠人，因在加拿大驅逐艦葛尼一號爆炸時受傷，昨乘加拿大航空母艦回國時，因傷重不治逝世。
史更加的逝世，使在葛尼艦爆炸中死亡人數增加至九人。當時該艦在海岸外進行演習突然爆炸。

加拿大紙漿廠工會

簽訂明年增薪合約

(安省。法蘭絲堡加拿大社電)加拿大紙漿及紙廠工會中央總會官稱，他們已提出 一九七零生合約，保證每年工資比前增加。

該由總會提出工資比份方法。使份工人每小時工資獲得增加伍十仙。

本省自由黨領指責
西門大學罷教罷課

（雲訊）自由黨卑詩省黨領麥基，指控部份在西門非李沙大學包險中的教授，沒想過大學方面，希望他們在校內做些甚麼事。

麥基在卑詩省自由黨學生黨員會議上，指出該校的教師與學生罷教與罷課事件，在西門時代宣傳可笑的行為，該會議在西門大學內舉行。

他指責西門大學在顯示如何改革大學中，表露出一項在加拿大歷史上最壞的例子。

美加嬰兒食品公司

決定停止用調味粉

(奧太瓦加拿大社電)中央糧食與藥物處處長策文醫生指出，加拿大有兩間公司，已決定在出產嬰兒食品時，不再使用調味品。

該兩公司，在華國方面宣佈，將會停止使用調味粉時，對加拿大亦同時施行，據云，在美國方面最少有一段時間不會使用此種物品。

策文謂他曾與兩大公司接觸，兩公司皆向他表示，由於避免公眾發生憂慮，故決定停止使用調味品。

據該處研究結果，如使用太多調味粉，可使老鼠腦部受損害。

分裂與特殊同爲害

黨黨領袖競選候選人華納納。在議會內的
分裂，義份又與特別階級份子，皆便古
變經濟與社會陷人自殺局面。

他對古壁白中黨英語黨員指出，一
定一尊皇統的組織，才可免發生此
神麻煩。

他謂除反對特別階級主義外，並反
對分裂主義，此種主義皆使中央制度
受到損害，乃使種種制度受到毀滅。華納
而皆等司法部長，指上或兩階級主義皆

醫生報告情狀甚佳

滿地可維多利亞皇家醫院杜士爾醫
生，於一九四八年十一月三日爲稻京臣
接受人類心臟移植手術的滿地可人稻京
臣，伍十三歲，至目前爲止，情況非常
良好。

談「師範教育研討會」

微波

從前看來，師範教育在民主國家中影響社會的力量，當然比較專制和落後的地區更為重要。

從消極的觀點而言，師範教育又是知識份子產生的溫床，如果師範教育不健全，不論培養出多少知識份子，不滿現實者或是不滿現狀者，其反動影響之大，當然也是不可以衡量的。

筆者最近隨同，對於這個重大而複雜的問題，一時未能加以詳細的討論，雖然，筆者也曾曾在「教育與質量」，「談教師之教師」，「教育行政與學校行政」和「談工業教育與師範教育的改革」等文中，簡要的提出一些事實和意見，而社會人士及「專家」，對教師的素質問題也曾有不少的討論。

這次由香港三間教育學院所組成的「師範教育研討會」，是香港中文大學教育學院及香港大學教育系主辦之「師範教育研討會」，自然是集本港教育專家之大成，他們的專題演講中，自然代表香港師範教育的權威意見，雖然這不完全是一個官方的集會，然而或多或少代表一些官方的意見。

在這個「研討會」中，參加者主要是三間學院的院長和講師及中學校長，兩大學的教職員等，却没有小學校長和中小學教師的代表在內。他們所發表的專題演講，有羅富國教育學院院長羅富國的「香港現行之師範訓練」，中文大學講師謝元章博士的「香港師範教育制度」，副教育司盧家禮的「談教育之選拔」，港大教育系高級講師譚德博士的「海外師範教育之趨勢」，伊利沙白中學校長張伯倫的「預期未來香港教師質量的需求」，聖保羅男女中學校長羅怡基的「教師之徵選與從事教育事業之動機」，及中文大學教育學院院長胡熙遠之「教育與社會」等，可惜筆者未能從報上獲得一部份的演講內容，而未能全部評議這幾位專家的高論。

下世紀有可能

一妻多夫制

其餘的時間無一不輕的，何況中代的男人雖然個人已很成熟，仍是對喋喋不休的女人討厭的。

一妻多夫制在經濟方面，已是值得倡導的事了，試想兩個丈夫養一個妻子，他祇負擔房租的一半，其他生活開支亦大減，請勿以為是謬論，半世紀以前，許多不可想像的事現在已成事實。

男人祇要半個老婆是可以實現的事，根據男人的天性已獲得了證明，英國最近，兩個男人共住一房八年之久。

不幸的婚姻

固有人在，但這樣的巧合，畢竟並不多。

一般來說，類多成以怨偶，正如俗語說，像「貼錯門神」一般，終日詬誶，時時，使有夫妻之名，而無夫妻之實，所守下去，的確是人生的苦事。

我最近接到一位白小姐的信，說她在半年前以前同事關係，認識一位男子，最近結了婚。

但婚後才知他是自私和誇大的人，怪他懶惰，冷淡和性冷淡。丈夫又坦承在每星期裏一定宿娼，因此，她感到十分後悔，她提出兩個問題：

(一)怎樣可使丈夫熱愛她？



不夜天戲院

十月十七日(星期五)至十月廿三日(星期四)放映全部大銀幕大歌劇巨片

四郎探母
新馬仔 余鳳凰 兒冰任
聲家林 珍麗 女鳳凰
聲安日 非醒張 榮錦林
演主合聯

金屋雙嬌
楓胡 鳳林
桐吳 雷金
珠紅 李基
串客帆夏萍夏
演主合聯

藍袍惹桂香
片巨情奇唱歌裝古
郎劍羅 雲碧鄧
安日半 伯次靚
演主合聯星明大諸

摩登新娘
片巨趣風裝時
波醒梁 楓胡 卿艷羅
珠明李 雀孔 琴香李
演主合聯星紅大六

Dynasty Restaurant
3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓
每逢星期 六增設
下午茶市茗茶美點
經濟粉麵飯
妙製 玻璃鮮蝦餃 干蒸燒賣
原汁叉燒飽 馬拉糕

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 681-1025 & 681-2783

代理環球各航空公司客票
來往遠東諸國加拿大太平洋航空日
本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高華移民機票收加幣三
百七十八元，往三藩市限卅日來回
票收八十四元每日七班往加東東家
庭式機票可省費每日十四班總統輪
船客票及詩晏亞火車票常備

雲高華
行發大竹炮棧隆生

最新中西炮竹即日
辦到十月卅一號兒童(鬼皇節)
總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理香港元隆行炮竹廠
總代理英國標準大炮竹廠
總代理美國動市大炮竹廠
總代理加拿大諾賓百具廠
本店總代理世界各國兒童玩具，
樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎
定購從速，勿失良機。
(目錄印備，函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

訪英雄相命掌紋
男女婚姻線 家庭是非線
個性前途線 壽夭窮富線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄相命 時時應驗
寓雲高華片打街東豐百號新亞旅社式樓
一三三號房候教 電話八五九〇六四

兩層式華麗新屋，草園寬闊齊備，近巴士，小學，附價極低，有價讓，現騰空，月充五百。
九年新十一組大兩房，最適合居住和投資，先交現銀八萬八，年淨收入百分之八。
BB 實業公司
胡開誠 四套套，八五五八

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

新公債
即日發售
加政府授權本行代售新公債，
利息平均每年八厘，為空前最高，
僑胞購新或將舊公債轉新者，
請于今日至十月十四日期內到
本行購買，新公債均由十壹月壹
日起生息，歡迎僑胞到本行或由
電話定購。
經理黃宗振

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨得
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

社行旅人證公俠望黃
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

聘請寫字樓男女職員，
最好有旅行社及保險業
經驗，如意者請來面商

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St.
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329
專營中國南北
各式時菜
十一時半至晚
上九時半
各位光臨
由即日起
供應茶點

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 - 7 Days
專修傢俱，收音機，
立休聲機，自動洗衣機
，乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，僑胞
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 謝瑞偉

雅園茶室
地址：跑馬路街二百七十七號
精製 中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜
電話：六八八，六五二七
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俱
開關光顧無任歡迎
BENSON

書中秘

書中秘

沈荪冰

只好寫了幾個字，暗暗放在他的書本中，這些書本爲小江在書棚中也暗暗閱讀，字條中說了幾句合情合理的話，並且叫他表示意見。怎之過了十多天，羅小江毫動反應。羅祿暗想：這是什麼道理？原來籍小江一經放假後，從來沒有觸摸過他的書箱，又怎會見到父親留下的字條？羅祿暗裏翻開那本第一一看，字條依然存在，他才知個道這道理。

他在觸類旁通之下，想起一件事來，平日他有許多零鈔，不願意給蕭雲卿知道，但無存放，因爲放在抽屜，銀來

，衣服口錢摺，任何一個地方，蕭云卿也會搜索；無疑地，一舉搜案到了，就會付之充公。羅斯祿計無所出，對於這問題極感苦惱。但經過兒子羅小江這一種做法，他恍然而悟，就把幾張伍佰元鈔票放在他的音樂書籍裏，蕭云卿決不會去觸摸她所憎惡的音樂曲籍。於是認為最安全不過。

怎知一天晚上，夫妻間話家常之際，蕭云卿好像僕僕恹恹的囑咐道：「斯祿，過天我自知道自己不對，常常在外邊抹牌，跟入吵咀，大失感情，所以現在我大徹大悟，決定追隨你學音樂了。」一邊跑邊走過木書架上，把一本音樂書箱拉開來，嚇得羅斯祿魂飛魄散，驚叫一聲。蕭云卿正在詫異時，幾張五百元大鈔，從書頁上紛紛墮下了。

(下)

■ 賦 甘

有評書老板而涉及揭夢雲者，以馮在上海，最消題費的底牌。

馮寶麟及沈寶麟之門，則悉反馮而顧

點
秋
香

誰知沒有中意的存在，薛怪說大爺說，相府中婢女雖多，豈肯把我說與貴給書僮？」太師便怒問道：「我已吩咐四香出來，難道你都選不中嗎？」

原來老太師不曾留意，今天僅出來三香。伯虎又稟道：「方纔老夫人身旁，祇有一香出來應點，內中尚少一名秋香！」太師因為當面許他合府了，還憑他挑選，現在單少一個秋香，似呼失却主人威信，因此又上房去，對老太太入說：「如今華安在鴛鴦廳上，連得三香都不中意，看來不放秋香出去，華安不能滿意，華安不滿意，要影響我兒的功課，鵬夫人勸秋香出去，使華安點中了，方能使他安心伴讀。」

(八十七)

上同安里人不幸

訃聞

宗親戚友世鄉誼莫此
計聞

未亡人	黃氏	泣淚穢衫
孤子	日更	泣血精靈
媳婦	張氏	拭淚穢衫
男孫	博悅	拭淚精靈
女孫	韻茹悅雅	拭淚穢衫
孤女	麗卿（適方門）	

麗兼（適江門）
惠芳 適劉門 泣血穢衿
子婿 方朝仕江倫毓
外男孫 方郁亮
江啓文 江聘雄
江聘美 江國輝
劉子中 劉子尊 拭淚鞠躬

外女孫方月美方小蘭
江艷君江艷翠
劉白玉劉白珠
劉白美
誼男 周偉豪
誼媳婦 黃氏
誼男孫次名誼女孫四名全鞠躬

好地点餐館出賣

有坐位四十個並好繁生，每月生意約千九百元，最適合家庭式經營，現賣急於離埠，特平全價四千五百元，可交式千五百元，機會難逢，欲購從速。請到 4411 Main & 26th Ave. 面洽。

參照電機
中等大平面冰霜機
適合雜貨舖，殯館，冰肉，瓜菜，全
備件良好，用了三年，來價七百十
元，茲因搬遷關係，願以一百九十五
元，急買，如意者請電話 816-3824 或下午
時半到 736 Main St. 洽商。請由後

聘請燒臘工友
號官聘熟練燒臘工友一名，薪金從優。有意者請親臨本號面議。
詳情請電話 368-8689

意面議。

廣萬生謹啓

請送殮員數名

設有送殮經驗、下午四時後電話
33,3030

帝龍擇於十

本社謹擇於十一月九日正午十二時舉行成立第五十壹週年紀念典禮敬治潔茗並于同日下午五時半假座喜臨門、陶陶、酒家寅具薄酌屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部暨各支部
達權總社暨各支分社及洪門各級機構叔父
昆仲嬌姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
雲埠達權支社仝人敬約

PART COON CLUB, 116 E. PRINCE ST., VANCOUVER 4, B. C.

Boulton Sweet
Realty Ltd.
2990 Granville St.,
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876



本公司謹此公佈，
黃奕志君現已參加
為本公司經紀部員
黃君當樂意為其各
親友服務。

布比斯役實業公司特啓

貨公司，貨品種
，單是仕女們的
有着各種大小長
，適合各樣不同
介紹活活百貨中
。活活信譽悠久
靠的百貨公司。
貨公司仕女便服
樓。
創活活百貨公司
服部，有最理想
及各種呎碼。
光臨選購。

◎哀謝

馬優本 蔡傳標 劉惠民 馬廣茂
馮國照 馬榮禧 余錦文 余華翰
馬慎 譚立三 馬紹清 (以上俱合家
馬修 馬立建 馬立建 馬立建)

君諱余公和彝疾海回妻付人痛於十日
兩多英力斯卓診醫治聞事遂行

活活百
類繁多
便服碼
短吹。是
身材只
這的一
的，是
，是活
活部在
購物女
仕式的
的權

已歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成
經於「月十五日假天雲殯館舉殯行喪
扶柩歸土安葬於該埠墓園 荷蒙僑團
親戚友世誼惠賜輓花圈并親臨執紼
車臨送高誼隆情恆存均感謹此哀謝
未亡人 黃氏 泣淚謹託

孤女 巧雲(適馬門)

面有雙龍可妻美出尊

女婿 馬廣庚 翁祐明 試濕裙首
外男孫 馬樹蘭 樹超 樹群
黃伯儒 伯全 試濕頓首
外女孫 馬秀芳 黃美雅 爭娟
試淚淚狂
惠賜芳名 恕不稱呼
贈銀 馬紹式百元 譚立三壹百元
新街雙金舖業出屋
位於 3350 - 3368 Main St. 兩間大舖位，
地段四十四呎夾一百二十呎，門面最，
舖以花磚仔及油漆，每間租銀一百廿廿
元，全價三萬九千五百元，有銀期，
Henry J. Boyd 888 4411 或晚間電話 261-4411
Montreal Trust, 468 Howe St.

以上十員令)
 上每五元
 余樂謀余義樹各五元
 心剛 馬卓輝 馬卓熙 何惠珍女士
 司徒漢 以上十元 伍荷賴
 每廿元 馬述舜 馬瑞兒 馬瑞電
 每廿元 黃淑施 陳國輝 馬景
 宜華女企枱壹名

每星期五天，上午七時半至下午四時
 粵通英語有些少經驗合，有意者請
 來面談，或下午五時半電話 321-8509
 Hamilton
 Coffee Shop.

卡 技 利 碑

華廈貿易有限公司

JADE HOUSE INTERNATIONAL LTD.

306 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.

電話：269-8300 263-8590

新到香港紅棉月餅

彩罐雙黃蓮蓉 彩花猪仔籠

彩罐蛋黃蓮蓉 彩合佛公餅

彩罐雞油荳蓉 彩合棋子餅

本公司各種罐頭雜貨，均由香港直接大批辦來，保證够新，够靚，够平，寄遞快捷，忠誠服務。

▲印有貨價部 函索即奉▼

誠 忠 實 高 速 聰 明

布連·哈臣及利菲華
BRINK, HUDSON & LEFEVE
7th Fl. 837 W. Hastings St., V
Phone: 684-5884
本公司黃振聰君 (FR
推銷加政府
壹九六九年公債
信用昭著。服務
1969 CANADA SAVINGS BO
8%
BEST EVER
即日發售，利息最
九年期滿本利加倍
空前機會，購買從
如蒙賜顧，請與黃
君接洽。

how
Consulting
4, B. C.
6-4083



周名會
紹

專門接辦代查
賬項會計科目

HUGHIE
Phone 546-5541
ONG, B. C.

暗市黨埠

本園土產

上等瓜菜上市

高次約苣菜
大小老身冬瓜
白茄芥蘭
更兼日菜

Richard M. C.
ing, Accounting, & Income Tax
East Pender Street, Vancouver
Office: 688-9848 Residence: 87

入息稅務
地址：
雲埠片打東街
壹三〇號
電話：
（即做兆信託公司內）
事務處
六八六九四

JONG
P. O. Box 346
ARMSTRONG

鐘銳園

潮州芥菜 靚蘿白 尤菜心 白菜心
所賣各貨 咸香自理 大小交易 特別計平

梁立有
統理跌打風濕全科
教授蔡李佛拳，捷拳
搏擊散手，鷹爪點穴擒拿手，
鄉家八卦棍。
地址：2927 Kitchener St., Van. 6, B. C.
電話：255-5531

住宅由業主自賣
三個睡房，十四年新，位於東區，取價一萬八千五百元，六時後電話 883-6407
926-2238

雜貨店生意出賣
每年生意約十五萬元，如有意者請電電話 266-2220 接洽。2464 Marine Dr. W. Vanc.

好中西餐館大平賣
遠近馳名好生意，菜生齊備，完全機器化，樓上有大殯廳，合同長期，取價特平，如有梓鄰合意，請來面談。
蘭花殯館啓
The Orchid Chapp Sney, 1012 - 101 St.
North Battleford, Sask.

六七年Cadillac車出賣
Fleetwood Sedan 始修為私人客車，全部
機具均好，華貴設備。電話 561-0181。

西人雜貨鋪出賣
位存商業區，因年老退休養，如意者請
電話 413-3621，舖後有二房。

